

Généalogie historique de la famille Darsigny

par Anita D.-PAQUETTE

Le lancement d'un livre, sur la généalogie historique de la famille Darsigny, a donné lieu à une réunion de quelque 500 personnes apparentées à cette famille.

L'événement a débuté par une messe d'action de grâces, célébrée en l'église de Saint-Damase, berceau de la famille Darsigny et s'est poursuivi à la Salle Horizon, par un banquet et les réjouissances d'appoints.

L'auteur du volume, M. Ernest Darsigny, a présenté son oeuvre à la parenté. Ce travail généalogique a pris plus de 12 ans à son auteur et raconte l'histoire de la famille Darsigny, de 1699 à nos jours, soit à partir de l'ancêtre Joseph-Laurent Darsigny, né en 1699 à Saint-Projet de Bourdeau, en Savoie, France.

Et l'auteur à qui l'on demande combien d'heures avez-vous consacrées à cette oeuvre? de répondre "Impossible de le dire d'une façon certaine, mais je sais que ce travail m'a appris des choses extraordinaires sur notre famille, sur les vertus des ancêtres et sur les moeurs des temps anciens. C'était plus que suffisant pour me récompenser de ce travail de moine que supposent les nombreuses recherches. J'ai entrepris ces recherches en douceur, mais je les ai continuées avec passion et amour".

Dans quelque 235 pages de texte, plus de nombreuses pages où l'on retrouve d'anciennes photos et des récentes, l'auteur relate l'histoire à partir de Savoie en France, via le Québec, où il fait remarquer la similitude du climat, ainsi que le panorama... Serait-ce pour ces raisons que l'ancêtre Joseph-Laurent serait venu s'établir au Québec, plus précisément à Montréal, ça l'auteur ne l'a pas découvert. Toutefois, il a retrouvé dans les archives de la paroisse Notre-Dame de Montréal, des registres, l'extrait du mariage de Joseph-Laurent en 1736 âgé de 37 ans à Marianne Kigou-Fillie, âgée de 19 ans.

Le couple eut 7 enfants et décédèrent tous deux en 1768 à cette époque l'orthographe du nom variait souvent, peut-être à cause du manque d'instruction ou autres raisons que n'a pas trouvées l'auteur. Toutefois, qu'il s'agisse de Dastigny, d'Artigny, d'assigny d'Orsigny, enfin

Darsigny dit Barère, épellation du nom qui est demeuré à travers les temps, l'auteur affirme que les origines sont les mêmes mais qu'il faudrait continuer les recherches pour en savoir davantage.

C'est vers 1803 qu'apparaît le nom de Gabriel d'Astigny dit Barère, maître-forgeron, qui a acheté une terre située dans la Seigneurie Debartzh, dans le rang d'Argenteuil. À cette époque, St-Damase n'existait pas et le 13 novembre 1820 l'on retrouve le nom de Gabriel parmi les pétitionnaires à signer une requête à Mgr Plessi, évêque de Québec, demandant la permission de construire une chapelle et un presbytère à St-Damase.

Mais c'est à partir de Jean-Baptiste Darsigny, né à St-Charles en 1796 et décédé en 1880 à St-Damase, que l'on établit plus clairement la descendance des Darsigny.

Jean-Baptiste a eu 15 enfants, son petit-fils Frédéric Jr, né le 2 août 1886 à St-Damase, est allé demeurer à St-Hyacinthe, vers l'âge de 10 ans avec ses parents, où il a demeuré toute sa vie, il vit présentement chez sa fille, il est en bonne santé et fait de menus travaux, c'est le doyen de la famille Darsigny.

L'on retrouve encore à Saint-Damase, Mme veuve Joseph Darsigny, née Arzélie Côté, elle a fêté ses 100 ans le 27 mai jour de la fête des Darsigny. Elle compte 7 enfants, 23 petits-enfants, 70 arrière-petits-enfants, et 3 enfants de la 5^e génération.

Pour ce qui est de l'auteur, M. Ernest Darsigny, est le fils de Joseph et de Cora Chagnon, il est né le 22 septembre 1913, il a fait son cours classique au Séminaire de Saint-Hyacinthe et bachelier ès arts de l'Université de Montréal Diplômé de l'École Normale de Jacques-Cartier en 1940. Il a fait des études sur la coopération à Sherbrooke puis à Ste-Anne de la Pocatière.

Fondateur de la J.A.C. dans St-Hyacinthe en 1939, président diocésain de 1940 à 1942 et Président National de 1942 à 1945. Représentant de l'UCC de 1942 à 1952; représentant des assureurs-vie et générales de l'UCC de 1942 à 1952. Il a été professeur à l'École du Sacré-Coeur



M. Ernest Darsigny, est né à Saint-Damase, il a occupé de multiples fonctions et s'est toujours occupé pour la communauté de sa paroisse. Il demeure rue Ste-Etienne depuis 1946. Depuis plus de 12 ans, M. Darsigny a entrepris à faire la généalogie historique de sa famille et il a remonté aux origines de l'ancêtre Joseph-Laurent Dastigny, natif de Bourdeau, en Savoie, France. Il était marchand comme son père.



Depuis 1736, année du mariage de l'ancêtre Joseph-Laurent, à Montréal, plusieurs générations se sont succédées et le doyen des Darsigny, Frédéric Jn, âgé de 93 ans, né à Saint-Damase, vit à Saint-Hyacinthe depuis 83 ans. Il était présent à la fête des Darsigny, qui eut lieu le dimanche 27 mai dernier jour mémorable pour plusieurs et pour Mme Joseph Darsigny, qui a eu 100 ans ce jour-là. Son grand âge ne lui a pas permis d'être à la fête, toutefois, au sortir de l'église à Saint-Damase, on est allé lui porter des fleurs à sa demeure située juste en face de l'église. Sur cette vignette, nous retrouvons parlant du passé, Frédéric Jn et Ernest Darsigny. Le livre est sûrement un bon sujet de conversation.

de Richmond de 1943 à 1945 et professeur d'Agriculture de Saint-Césaire de 1945 à 1947.

Gérant de la Laurentienne de 1952 à 1973. Gérant de la Caisse populaire de Saint-Damase de 1945 à 1962. Président de la Caisse populaire de Saint-Damase de 1962 à 1964. Président de l'Association de l'Union Régionale des Caisses Populaires de Saint-Hyacinthe de 1956 à 1959. Promoteur des Loisirs à Saint-Damase en 1956.

Enfin fondateur de la Société Saint-Jean-Baptiste à Saint-Damase, en 1956 et directeur diocésain de 1956 à 1963 puis président diocésain.

M. Darsigny est marié à Lucille Godin et ont

trois enfants. On se demande comment M. Darsigny a pu faire pour trouver le temps de produire ce livre, avec toutes les occupations qu'il a. C'est sûrement qu'il tient des Darsigny, qu'il définit ainsi dans la conclusion de son livre.

"Chez les Darsigny, aucun grand personnage de prestige national ou religieux, mais des fils du

(suite à la page C-2)



Jocelyne Normandin, de Saint-Césaire



Madame Thérèse Mailloux de Marieville

Candidates de l'expo de Rougemont

par Anita D. PAQUETTE

La Société d'Agriculture de Rouville nous présente les candidates qui briguent les suffrages au titre de reine de l'expo de Rougemont, 1980.

Il s'agit de madame Jocelyne Normandin et Madame Thérèse Mailloux, respectivement de Saint-Césaire et de Marieville.

Jocelyne Normandin, une femme heureuse et comblée qui ne demande qu'une chose à la vie... que ça continue.

Entre son mari qu'elle adore et qui lui rend bien et ses deux fils Stephen et Richard âgés de 6 et 5 ans, sa vie se déroule agréablement.

À part les travaux ménagers, Jocelyne aide son mari Norbert, dans son commerce. D'abord la tenue des livres et elle conduit souvent le lourd camion qui transporte des animaux à Montréal.

Ce petit bout de femme (elle ne mesure pas 5 pds) a beaucoup d'énergie et ses journées sont bien remplies, du seul temps qu'elle dispose, elle le prend pour cultiver des fleurs et faire du jogging.

Son enthousiasme, sa joie de vivre est un véritable stimulant pour ceux qui l'approchent, elle aime les gens et son sourire est communicatif. C'est sûrement sur ces qualités que les directeurs de la Société d'agriculture ont mis en lui demandant d'être duchesse de l'expo 1980, rôle que Jocelyne a accepté avec plaisir. "Je ne pouvais pas refuser, dit-elle, car s'ils m'ont demandé, c'est qu'ils ont confiance en moi et je ne dois pas les décevoir".

Pour Jocelyne, le plus important n'est pas de

gagner mais de participer et cela ajoute-t-elle "c'est déjà une grande satisfaction".

L'une des deux candidates sera élue reine et couronnée lors de la soirée de couronnement qui se tiendra le samedi 12 juillet prochain, au Palais de l'Agriculture à Rougemont, dans le cadre de l'exposition agricole.

Thérèse Mailloux, de Marieville est une jeune femme sympathique qui emploie son temps aux travaux de la ferme qu'elle exploite avec son époux André.

Simple et pratique, elle fait tout ce qui doit être fait, adroite en couture et cordon bleu, elle aime préparer de bons petits plats qu'apprécie André un fin gourmet.

Thérèse excelle particulièrement dans la préparation d'un beau potager et le peu de temps libre dont elle dispose se passe à faire un peu de lecture, de la bicyclette et l'hiver de la motoneige.

Pour Thérèse la vie est belle et il ne manque qu'une chose importante pour combler son bonheur et c'est d'être mère; l'arrivée d'un bébé pour le couple Mailloux serait la réalisation de leurs plus chers désirs.

Pour le moment, en attendant cette éventualité, Thérèse a accepté d'être duchesse de l'expo de Rougemont, elle avoue "pour moi, c'est un défi à relever, car je veux vaincre ma timidité et tenter cette nouvelle expérience".

La patience et la détermination qui caractérise cette jeune femme, lui apportera sûrement la réalisation de ses projets.

Pour la fête d'un père qui est comblé

Donnez-lui:

- des nouvelles locales
- des événements régionaux
- des chroniques sportives
- un choix d'annonces classées

LE TOUT DURANT 52 SEMAINES!

Abonnez-le au journal **le courrier**

DE SAINT-HYACINTHE

Livraison par la poste, Canada \$18.60
Par camelot \$20.00

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Tél.: _____

Remplissez le coupon et retournez-le au
Journal Le Courrier, au 655, ave Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J25 5G4, C.P. 340



le courrier
DE SAINT-HYACINTHE

c'est lu!

Programme de densification

Marieville et Mont-Saint-Hilaire reçoivent une subvention du MAM

Marieville et Mont-Saint-Hilaire, dans le cadre du programme d'aide à la densification, recevront avec quelque 44 autres municipalités du Québec une somme de \$1,657,000. Le programme d'aide à la densification a pour but d'encourager les municipalités à promouvoir l'utilisation économique du terrain. Marieville recevra \$4,000 alors que Mont-Saint-Hilaire touchera la somme de \$6,000.

versées au rythme de \$1,000 par unité de logement aux municipalités qui rencontrent les normes du programme. Le permis de construction des unités de logement admissibles doit avoir été émis entre le 1er janvier et le 31 décembre 1979. L'habitation unifamiliale isolée n'est pas éligible; et la densité et la valeur des unités de logement doivent se situer dans les limites établies par le ministère des Affaires municipales.

La municipalité doit posséder et appliquer un règlement de lotissement, de zonage et de construction prévoyant notamment la cession par le propriétaire à la municipalité d'une superficie de 10% du terrain pour fins de parcs. Le territoire sur lequel le programme s'appliquera doit être équipé des services d'aqueduc, d'égouts et de rues publiques revêtues tout au moins de gravier. De plus, le territoire doit être à l'intérieur ou dans le prolongement immé-

diat des secteurs déjà construits. Enfin, la municipalité doit s'engager à utiliser les subventions pour faciliter la réalisation de projets d'habitation ou pour améliorer leur environnement. Ainsi, ces subventions pourraient être utilisées pour diminuer les coûts d'implantation des infrastructures (aqueduc, égout, rues), desservant le projet admissible ou encore pour l'acquisition et l'aménagement d'équipements récréatifs ou culturels.

Ces subventions sont

Dans Verchères

Constructions de 15 logements à loyer modique à S.-Antoine

La Société d'Habitation du Québec construira 14 logements pour personnes retraitées et 1 logement pour personnes handicapées à faible revenu ou à revenu modique à Saint-

Antoine-de-Padoue, comté de Verchères. Le coût total de réalisation de ces 15 logements est estimé à \$457,756. La S.H.Q. a été autorisée à signer un contrat de construction

avec la firme "Bricap Construction Inc." au montant de \$398,150. Le projet se compose de 13 logements d'une chambre à coucher et de 1 logement de deux chambres à coucher pour personnes handi-

capées. La construction devrait débuter sous peu pour se terminer en décembre 1980. L'administration de ces logements, ainsi que la sélection des locataires seront confiées à l'office municipal d'habitation de la municipalité.

Ces logements sont destinés à recevoir des personnes ou des familles dont le revenu est trop peu élevé pour leur permettre de louer au prix normal un logement correspondant à leurs besoins. Le coût du loyer est établi en fonction de la capacité de payer du locataire plutôt qu'en fonction du coût réel du logement. La différence entre le coût réel du logement et le loyer demandé au locataire est réparti comme suit: 50% est défrayé par la S.C.H.L.; 40% est défrayé par la Société d'Habitation du Québec; et 10% par la municipalité.

En contrepartie de sa contribution, la municipalité perçoit des taxes foncières sur l'immeuble.



Activité de l'école secondaire Casavant

Le 16 mai dernier, les élèves de secondaire I et II, orthopédagogie, de l'école secondaire Casavant se sont livrés une chaude lutte à l'intérieur d'une compétition de hockey. Cette compétition était organisée par M. Gérard Leroy, professeur. Quinze joutes étaient au programme et c'est finalement l'équipe de M. Normand Léveillé qui est parvenue à s'approprier le trophée tant

convoité. Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite: François Clermont, Guy Bernier, Jean Demaire, Eric Favreau, Dominique Desmarais, Claude Laberge, Jean Gosselin, Denis Archambault, Normand Léveillé, professeur, Claude Bernier, directeur, André Marc-Aurèle, Jocelyn Bérubé et Joël Bibeau.

Le mardi 24 juin

Les satellipopettes à Saint-Pie de Bagot

La grande fête de la Saint-Jean-Baptiste est doublée, à Saint-Pie de Bagot, par le Festival du poulet champêtre. Lors de ces réjouissances, les enfants seront heureux d'assister, le mardi 24 juin, au spectacle des Satellipopettes.

En effet, le capitaine Cosmos posera son engin spatial dans la région. Les jeunes viendront rencontrer leur personnage favori.

Ils participeront à un spectacle, à 15 heures, où jeux et chansons s'entremêlent. Plusieurs concurrents seront choisis pour rivaliser d'adresse et de connaissances. tous entonneront la chanson-thème des Satellipopettes et d'autres airs extraits du microsillon produit par Télé-Métropole et distribué par Trans-Canada Disques. Après le spectacle, réalisé par les Produc-

tions Marcel Brouillard (PMB), le capitaine Cosmos demeurera sur place pour saluer personnellement tous ses copains. Ceux-ci en profiteront pour faire autographier les cahiers d'activités, les albums à colorier, les bandes dessinées et les affiches des Éditions Héritage qu'ils se seront procurés. Les jeunes de la région et les visiteurs de passage ne manqueront pas cette activité du Festival du poulet champêtre qui promet d'être une fête inoubliable.

Généalogie historique...

(suite de la page C-1)

sol qui ont les pieds bien ancrés dans l'humus, attachés à la terre par toutes les fibres de leur coeur; hommes de courage jusqu'à l'entêtement, hommes fiers de leur patelin, fiers de leur patrimoine à l'extrême". Et l'auteur poursuit: "Notre territoire du Québec s'est bâti avec de tels hommes. Chez-nous, pas de carrière libérale. Pour les nôtres, ils ont travaillé dur à concrétiser la devise: emparons-nous du sol". C'est ce qu'ils ont fait et c'est cela qui s'est présenté avec Jean-Baptiste, qui possédait vers 1850, trois terres de 2 arpents sur 30 et 5 morceaux de bois. Ce Jean-Baptiste, quel géant d'énergie, de savoir-faire, de débrouillardise, père de 15 enfants. Il n'y a pas eu de chômage chez-lui. Malgré tout, il est décédé à 81 ans. Et qui pourrait dire que ce sont les enfants ou le travail qui fait mourir?..."

M. Darsigny souligne qu'il y eut trois des leurs dans la vie religieuse, un frère et deux religieuses. Puis, il remercie tous ceux qui ont collaboré dans le travail de recherche, rempli de difficulté et d'embûches. Le cas de plusieurs membres de la famille Darsigny, étant parti s'installer aux États-Unis, souvent sous un nom d'épellation différent. Malgré tout, il a réussi et il espère pouvoir donner une idée assez juste, des membres de cette famille descendant des Savoyards, reconnus pour leur courage et leur tenacité.

Une révolution dans l'épilation par onde de haute fréquence

- sans aiguille
- sans cicatrice
- sans contact avec la peau
- progressive et durable

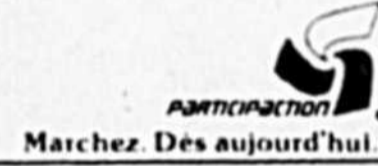


Salon d'électrolyse
478 Grand rang Saint-François
Saint-Hyacinthe
Tél. 774-9995

Prêt de \$75,000 à une industrie

L'entreprise Schola Inc. de Marieville vient de recevoir un prêt de \$75,000 (dont les deux premières années sans intérêt) du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme. Ce projet consiste en la mise en production et commercialisation de nouveaux jeux éducatifs et d'un nouveau type de pierre à sculpter.

Quelqu'un essaie de vous faire marcher? Laissez-vous faire.



VOYAGE AGENCE LAVIGNE

détenteur d'un permis du Québec
Ile-aux-Coudres: 21, 22, 23 juin
Pointe-aux-Piques: 29, 30 juin, 1er juillet (Manoir Richelieu)
Côte Nord: 19 au 23 juillet
Inf. St-Hyacinthe 773-0051
Beloeil 467-4990

Pour bien apparaître dans l'annuaire.

- Hamel Denis 400 St-Pratice 993-2756
- Hamelin J 125 Lussier 993-4281
- Hamelin J-Guy 80 Carillon Ste-Rosalie 993-2588
- Heinz Leon Douville 993-42
- Hienaut Y St-Liboire 993-4266
- Heon J P St-Liboire 993-4163
- Héroux H 10 Principale 993-4339
- Hirbour Z St-Valerien 993-2552
- Horzail Coiffure Douville 993-2580
- Huard C Rg Charlottte 993-4001
- Hydro-Québec
- Secteur Est 4000 Choquette St-Hyacinthe 993-4532
- Siege Social St-Hyacinthe 993-4561
- Isabella A St-Marcel 993-2912
- Jarry Armand 1315 Lussier 993-4149
- Jarry Raoul St-Liboire 993-4001
- Jean-Paul Fleurette 131 Beaubien 993-4001
- Jean Raymond Ch Roxton 993-4001
- Kirouac Leopold Rg St-André St-Pie 993-4001
- Kontiano T St-Dominique 993-4001
- Labbe N 10 De l'Eglise St-Pie 993-4001
- Labelle Germain Tourbe St-Pie 993-4001
- Labelle G Rg Croche St-Pie 993-4001
- Labonte C 10 Richelieu St-Marcel 993-4001
- Lacroix Florent Grand Rg St-Denis 993-2675
- Lacroix G 5 Poirer St-Dominique 993-2499
- Lacroix Y Bouch St-Denis 993-6161
- Lafond André Ch de la Rivière 993-2909
- Lafamme J L 980 Decelles 993-6651
- Lafleur Normand 56 St-Louis 993-6199
- Laforgue Alb 25 Bord de l'Eau St-Simon 993-0000
- Lafortune Maurice St-Liboire 993-0000
- Lafortune Yvan 341 St-Laurent 993-0000
- Lafrance J St-Valerien 993-0000
- Lagasse M St-Valerien 993-0000
- Lagasse Michel St-Marcel 993-0000
- Lajoie N St-Valerien 993-0000
- Res d'ete St-Antoine 993-0000
- Lajoie Victor St-Pie 993-0000
- Lalonde Jean 1505 Mondor 993-0000
- Lalonde R 637 St-Pierre St-Dominique 993-0000
- Lambert Ernest St-Valerien 993-0000
- Lambert J Epic St-Valerien 993-0000
- Lamer Oliva St-Lib 993-0000
- Lamothe C La Pres 993-0000
- Lamothe L 342 Md 993-0000

Pour bien apparaître dans l'annuaire, ouvrez celui-ci à la lettre de votre nom et s'il n'y est pas ou si vous désirez apporter des changements* à votre inscription, appelez le bureau d'affaires avant le 20 juin 1980. Le numéro de téléphone du bureau d'affaires apparaît dans les premières pages de votre annuaire. La formule est simple, cela ne prend qu'un peu de doigté et votre changement apparaîtra dans le nouvel annuaire.

*Informez-vous des tarifs en vigueur.



Bell 1980

INTÉRESSÉ AUX ANIMAUX?

Vous êtes un éleveur de Chinchillas en puissance. Ceux qui font l'élevage de Chinchillas à domicile sont les principaux fournisseurs de fourrures en Amérique du Nord. Ces animaux se domestiquent bien. Ils sont végétariens, se nourrissent de foin et de grains. Robustes et nocturnes, ils s'adaptent facilement à la plupart des milieux. Les Chinchillas sont bien disposés et tout-à-fait sans odeur. Ce sont des animaux extrêmement propres et d'excellents parents pour leurs petits. Donc, si vous aimez les animaux, si vous avez du temps et l'espace nécessaire et si vous voulez un commerce à temps partiel, nous avons le financement pour vous permettre de devenir éleveur dans l'industrie des Chinchillas. On a besoin d'éleveurs. La demande de fourrures dépasse considérablement l'offre. Nous garantissons la viabilité et la reproduction des animaux. Le prix de vente est garanti par contrat.

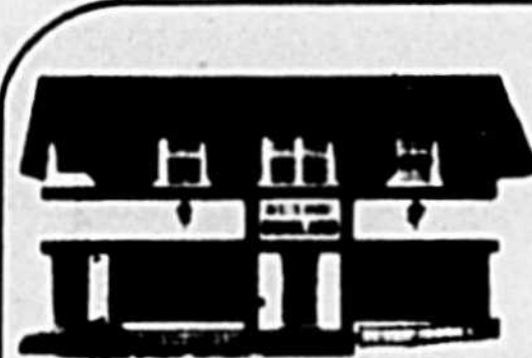


Chinchilla Nord-Américain (Québec)
C.P. 268
Saint-Amable, Qué. JOL 1N0

Je désire plus de renseignements, sans obligation, sur l'élevage des Chinchillas:

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Comté.....
Code postal.....
Tél. (avec code).....

VOYAGE



AGENCE
DE VOYAGE
BOISLARD

2095, rue Girouard Saint-Hyacinthe 774-6436

La semaine prochaine
Précautions à prendre
avant de partir en voyage

Une tournée le long du Saint-Laurent du côté de l'Etat de New-York

Texte et photos: L.M. BLAIS

Vous disposez d'une longue fin de semaine ou encore, vous aimeriez découvrir un coin intéressant sans trop vous éloigner, tout en évitant les fatigues d'un long voyage? Alors il faut tenter cette expérience: suivre la voie de la canalisation du Saint-Laurent le "Sea Way Trail" au nord de l'Etat de New-York. L'enchantement vous gagnera au fur et à mesure que vous avancerez la région des Mille Îles avec ses îles et îlots parsemés de verdure au milieu des eaux bleues.

Evidemment, on peut traverser les frontières à maints endroits mais, je décidai de me rendre jusqu'à Rouses Point, où déjà la vue sur la baie du lac Champlain ou sont ancrés de jolis voiliers, nous donne un avant-goût de vacance et d'évasion. De là je pris la route 11 qui mène à Malone, puis la 37 qui passe par Massena, début du "Sea Way Trail". Le paysage champêtre, les fermes propres, les bosquets de verdure plus sombres, le ruban bleu du fleuve, forment un ensemble harmonieux et rendent le trajet fort agréable.

À Morristown, il faut continuer sur la route 12 pour atteindre Alexandria Bay, premier village des Mille Îles.

Le tour des Mille Îles

Alexandria Bay vous accueille avec tout le charme d'un paisible village d'été et ses rues bordées d'arbres. Les gens sont courtois, les touristes qui attendent pour faire le tour des Mille Îles, se mêlent aux amateurs de pêche qui s'apprennent à louer une chaloupe. On dit que le poisson abonde dans les criques aux eaux calmes. Je décidai donc de faire un

premier arrêt au bureau de la Chambre de Commerce au 1, avenue Howell afin d'y cueillir les informations concernant les activités proposées aux touristes. Il y avait la tout un étalage de dépliants, brochures, cartes du village pour aider vos déplacements, une liste complète des hôtels, motels, restaurants, un guide détaillé de tous les parcs de camping indiquant les services disponibles.

L'attraction la plus populaire est sans contredit le tour en bateau de ces milliers d'îles et d'îlots qui s'échelonnent entre le Canada et les Etats-Unis d'Alexandria Bay à Clayton. Il y en a plus de 1600 de toutes les grandeurs. La plus longue a 22 milles de long, fermiers et vacanciers y résident. La plus petite, Tom Thumb, porte bien son nom. Plusieurs compagnies offrent des tournées variées et d'une durée d'une heure à cinq heures de trajet. Les départs s'effectuent à toutes les demies heures, de fin mai à septembre.

C'est l'occasion de voir les magnifiques résidences de la colonie des millionnaires et le pont international le plus petit au monde qui relie une île canadienne à une autre île américaine. Puis, le guide vous rappellera que le bateau suit à ce moment précis la voie prise par le Père Marquette et Louis Joliet. Au milieu de ce paysage qui change sans cesse, vous remarquerez tantôt un gros cargo faisant la navette entre les grands lacs et l'océan Atlantique, ou des bateaux de plaisance qui vous croiseront à toute vitesse. Au retour, un arrêt est prévu à l'île Heart où fut construit en 1900 le "Boldt Castle". Avec ses tours médiévales, ses six étages et ses 300 pièces, il ressemble à l'un de ces superbes châteaux de Bavière.

Par contre l'intérieur est complètement désaffecté et seule la dimension des appartements peut donner une idée de ses jours de gloire.

Hôtels, motels et restaurants

La liste des hôtels et motels comprend tous les services qui sont mis à votre disposition, tels que piscines, terrain de golf, quais pour y descendre votre chaloupe ou bateau, tennis, club de nuits et autres. Si vous désirez vous retirer dans un endroit calme au bord de l'eau le Ledges Resort Motel-Boatel est un choix tout indiqué. Situé sur une étendue de 9 acres, au milieu d'un décor naturel de toute beauté ou l'on a su agencer les bosquets de verdure aux arrangements de fleurs, ce site vous ravira et vous invitera à la détente après une journée bien remplie. Le propriétaire M. Jérôme Schaefer vous accueille avec gentillesse, bien conscient de ses devoirs d'hôte, en vous faisant visiter son domaine tout en vous indiquant que si vous ne désirez pas quitter les lieux pour le dîner, le restaurant Old World Inn est à peine à quelques minutes de marche de votre chambre. Et vous ne le regretterez

pas, le menu propose une cuisine européenne à prix fort raisonnable. Les fruits de mer sont frais et excellents et la carte des vins bien choisie. L'ambiance chaleureuse que l'on ressent en franchissant la porte vient autant de la décoration intérieure que de la vue magnifique sur le fleuve à l'heure du soleil couchant, sans parler de l'attention et de l'empressement que l'on met à vous servir.

Cape Vincent et Sackets Harbor

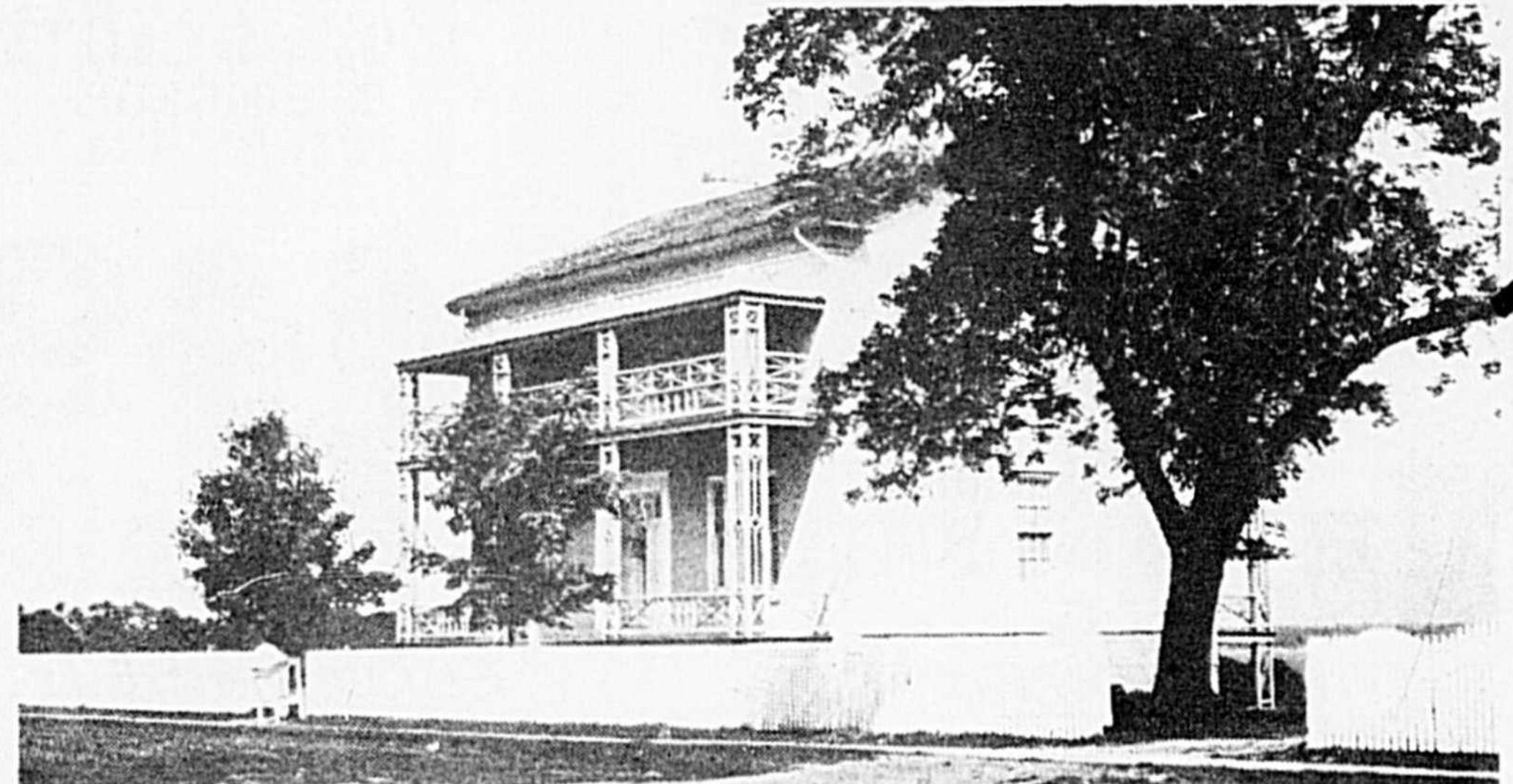
Le lendemain, je continuai vers le sud en traversant le village de Clayton. Un arrêt à Cape Vincent me fit découvrir le Centre de recherche de pisciculture avec son aquarium et les diverses espèces de poissons qui pourront mordre à votre ligne.

Un détour de deux milles vous mène à Tibbets Point. Le phare indique l'endroit où se rencontrent le fleuve et le Lac Ontario. A quelques milles de là, vous croisez Sackets Harbor et son Champ de Bataille, ses maisons historiques, son musée avec le déploiement des costumes d'époque. Qui sait vous aurez peut-être la

chance d'assister à une bataille navale, un spectacle à ne pas manquer. Quittant le fleuve, je décidai de revenir par les montagnes Adirondack via la route 3 est. Après Watertown, la seule grosse ville, c'est la

montagne sauvage et ses routes sinueuses. Les villages de Tupper Lake,

Saranac Lake sont des idéal pour y passer la nuit bijoux au fond de cet écrin de velour vert. C'est l'endroit avant de reprendre le chemin du retour.



À Sackets Harbor, l'une des maisons des officiers en face du champ de batailles.



Sérénité et beauté du décor du Ledges Motel.



Le phare de Tibbets Point à Cape Vincent.

DÉCOUPEZ ET APPORTEZ

ENCORE JAMAIS VU
ÇA C'EST UNE VRAIE VENTE
débutant le 21 mai 1980 et se terminant le 21 juin 1980 au soir.

40% D'ESCOMPTE
SUR PAPIER PEINT DANS
TOUTS NOS CATALOGUES

Non pas sur de la marchandise défraîchie et démodée mais sur tout ce qu'il y a de plus nouveau. En plus, durant cette vente sans précédent, nous confions gratuitement vos draperies passe-pôle et plus français seulement sur la marchandise en magasin. Nous avons un choix de tissus en magasin, toiles vénitienes, peinture, tout ce dont vous rêvez pour votre confort intérieur.

PAPIERS PEINTS — DRAPERIES

Centre de décoration professionnelle

Salon Salvador

Une visite au magasin chez-nous vaut 1,000 mots

515, boul. Laurier, Beloeil
(Face au Canadian Tire)
Service de décoration à domicile
467-0562 467-6292 467-0574

PAS DE CARTES DE CREDIT

A. ROBERT & FILS Ltée
MEUBLES

VENTE PLEIN AIR
SE TERMINE LE SAMEDI 7 JUIN 1980

Rabais jusqu'à 50%

Autour de notre magasin c'est la fête des AUBAINES

MEUBLES

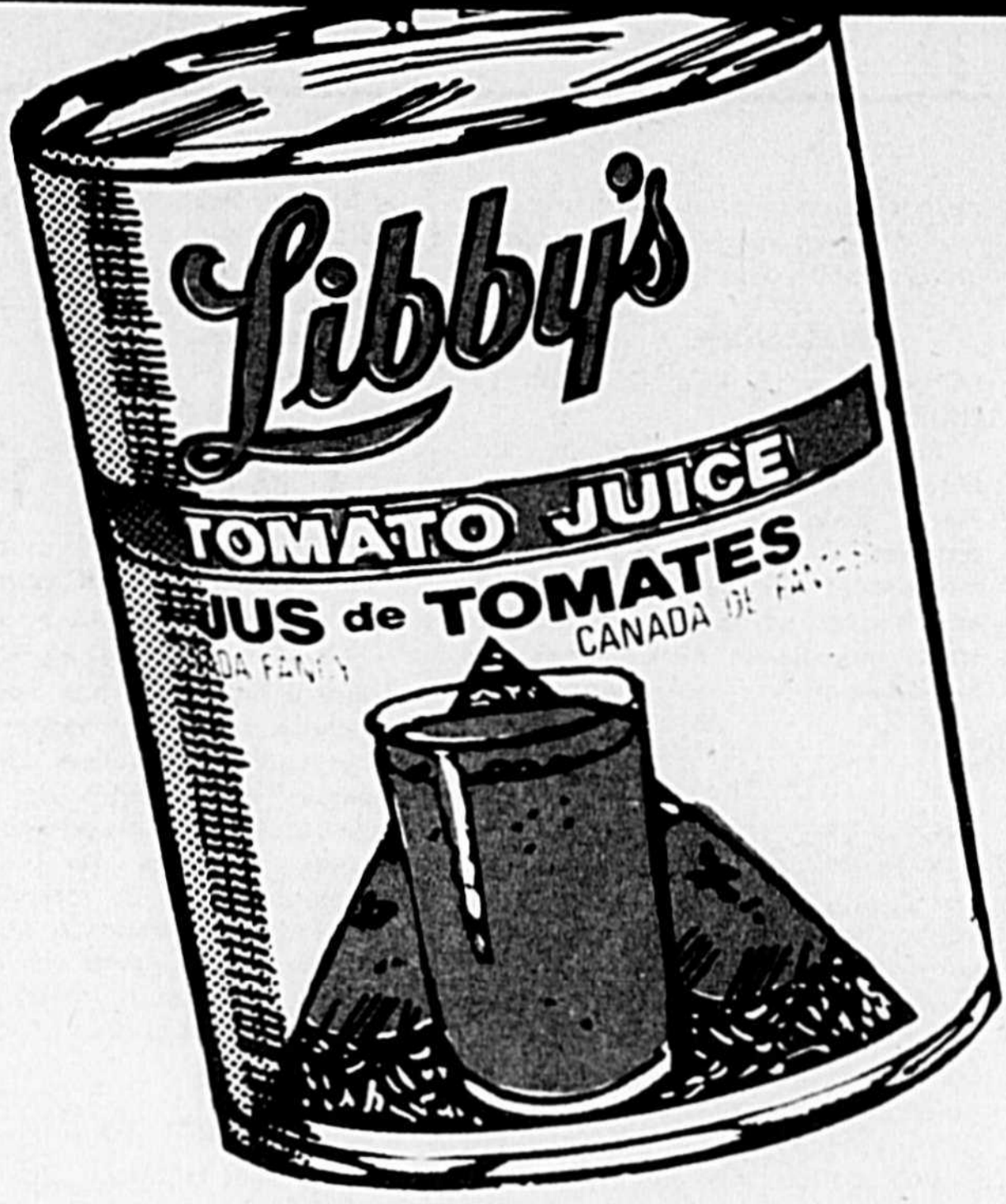
590, de la Concorde Nord, Saint-Hyacinthe
tél.: 774-4787 773-9655

**G
R
A
N
D
S
S
A
L
E**

 <p>CUISSES DE POULET SANS DOS SURGELÉES LA LB</p> <p>1.08</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.45 ÉCONOMISEZ: .37</p>	 <p>POITRINES DE POULET SANS DOS SURGELÉES LA LB</p> <p>1.28</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.79 ÉCONOMISEZ: .51</p>	 <p>MARGARINE MOLLE THIBAUT BOL DE 2 LB</p> <p>1.49</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.86 ÉCONOMISEZ: .37</p>
--	---	---

BOUCHERIE				ÉPICERIE			
<p>AILLES DE POULET SURGELÉES LA LB</p> <p>.88</p> <p>PRIX HABITUEL: .99 ÉCONOMISEZ: .11</p>	<p>DINDE SURGELÉE FLAMINGO CATÉGORIE CANADA "A" DE MOINS DE 12 LB LA LB</p> <p>.98</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.25 ÉCONOMISEZ: .27</p>	<p>100 BISCUITS STEINBERG BTE DE 900 g</p> <p>1.49</p> <p>PRIX HABITUEL: 2.25 ÉCONOMISEZ: .76</p>	<p>COCKTAIL DE FRUITS ORCHARD KING BTE DE 28 OZ LIQ.</p> <p>.99</p>	<p>JEUNE DINDE SURGELÉE BUTTERBALL CATÉGORIE CANADA "A" DE MOINS DE 12 LB LA LB</p> <p>1.18</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.55 ÉCONOMISEZ: .37</p>	<p>SOC DE PORC FUMÉ ROULÉ STEINBERG LA LB</p> <p>1.49</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.85 ÉCONOMISEZ: .36</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE COULEURS AU CHOIX PQT DE 4 ROUL.</p> <p>1.28</p> <p>PRIX HABITUEL: 1.56 ÉCONOMISEZ: .28</p>	<p>COUCHES PREMIERS PAS PAMPERS BTE DE 24</p> <p>3.69</p> <p>PRIX HABITUEL: 4.19 ÉCONOMISEZ: .50</p>
<p>SAUCISSES FUMÉES STEINBERG 16 OZ</p> <p>1.38</p>	<p>JAMBON CUIT EN TRANCHES HYGRADE 175 g</p> <p>1.09</p>	<p>YOGOURTS CRESCENT SAVEURS AU CHOIX CONT. DE 500 g</p> <p>1.09</p>	<p>POUDINGS MONARCH AU CHOIX BTE DE 9 OZ</p> <p>.49</p>	<p>FROMAGE OKA MEULE DE 325 g</p> <p>2.49</p>	<p>SEL ÉPICÉ LAWRY'S BOUT. DE 8 OZ</p> <p>.99</p>	<p>PRÉPARATION À GÂTEAU SNACKIN' BETTY CROCKER BTE DE 14 OZ</p> <p>.89</p>	<p>KIK COLA BOUT. CONSIGNÉE DE 750 mL DÉPÔT EN SUS</p> <p>.33</p>
<p>JAMBON CUIT EN TRANCHES PETIT MATIN HYGRADE 175 g</p> <p>1.29</p>	<p>CRETONS STEINBERG 6 OZ</p> <p>1.19</p>	<p>BRIQUETTE DE CHARBON DE BOIS KINGSFORD SAC DE 20 LB</p> <p>5.49</p>		<p>POMMANDISE NECTAR ALLEN BTE DE 48 OZ LIQ.</p> <p>.72</p>	<p>BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT STEINBERG POT DE 450 g</p> <p>.98</p>	<p>NOIX MÉLANGÉES BANQUET BTE DE 350 g</p> <p>1.49</p>	<p>NOURRITURE POUR CHIENS MENU SPÉCIAL DR. BALLARD. REPAS À LA VIANDE. MORCEAUX DE BOEUF, OU MORCEAUX DE FOIE ET DE BOEUF BTE DE 14 OZ</p> <p>.45</p>
<p>BURGER AU BOEUF HOLIDAY FARM 2 LB</p> <p>3.79</p>	<p>SAUCISSE EN COIFFE LA BELLE FERMIÈRE 375 g</p> <p>1.59</p>	<p>SARDINES TRILLIONNAIRES BTE DE 100 g</p> <p>.85</p>	<p>MAP-O- SPREAD CARRIÈRE BTE DE 28 OZ</p> <p>1.69</p>	<p>MARMELADE PURE LAURA SECORD TROIS-FRUITES OU ORANGE POT DE 24 OZ LIQ.</p> <p>1.45</p>	<p>CAFÉ MOULU CHALET MOUTURE FINE OU TOUT USAGE SAC DE 1 LB</p> <p>3.39</p>	<p>PETITES PALOURDES CLOVER LEAF BTE DE 5.2 OZ LIQ.</p> <p>1.49</p>	<p>BOEUF SALÉ HEREFORD BTE DE 7 OZ</p> <p>1.79</p>
<p>SALADE DE MACARONI STEINBERG (Magasins avec comptoir de charcuterie seulement)</p> <p>.89</p>	<p>SALAMI À L'AIL BÂTONNETS DE SALAMI TOUT BOEUF OU PEPPERONI MAPLE LEAF 250 g</p> <p>1.55</p>	<p>PÂTES CORDON BLEU. PATÉ DE FOIE, JAMBON-VEAU- BACON OU PORC-VEAU- POULET BTE DE 7 OZ</p> <p>.84</p>	<p>FÈVES AU LARD EN SAUCE AUX TOMATES LIBBY'S BTE DE 19 OZ LIQ.</p> <p>.69</p>	<p>HÛTRES ENTIÈRES BEAVER BTE DE 142 g</p> <p>1.35</p>	<p>SAUCE À SANDWICH CHAUD GAZA BTE DE 14 OZ LIQ.</p> <p>.39</p>	<p>THON GERMON BLANC ÉMIETTÉ HIGH LINER BTE DE 184 g</p> <p>1.59</p>	<p>ESSUIE-TOUT KLEENEX BOUTIQUE POT DE 2 ROUL.</p> <p>1.29</p>
<p>Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.</p>		<p>DÉTERSIF EN POUDRE CONCENTRÉ ALL BTE DE 3 LITRES</p> <p>2.98</p>	<p>NETTOYANT POUR CUVETTE DE CABINETS SANI FLUSH CONT. DE 34 OZ</p> <p>.89</p>	<p>NETTOYANT POUR ÉVIER, BAIGNOIRE ET TUILES LYSOL BOUT. DE 425 g (15 OZ)</p> <p>1.49</p>	<p>SAVONNETTES PERSONNELLES PALMOLIVE 95 g - PQT PRIME DE 4</p> <p>1.29</p>	<p>CÉRÉALES POUR BÉBÉS PABLUM, MIXTE, AVOINE OU SOBÉE BTE DE 454 g</p> <p>1.49</p>	<p>DÉSODORISANT EN BLOC DOUBLE FRAÎCHEUR AU CHOIX POT DE 25 g</p> <p>1.25</p>

SUPER SPÉCIAL!



JUS DE TOMATES
LIBBY'S
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 19 OZ LIQ.

.25

PRIX HABITUEL: .46
ÉCONOMISEZ: .21

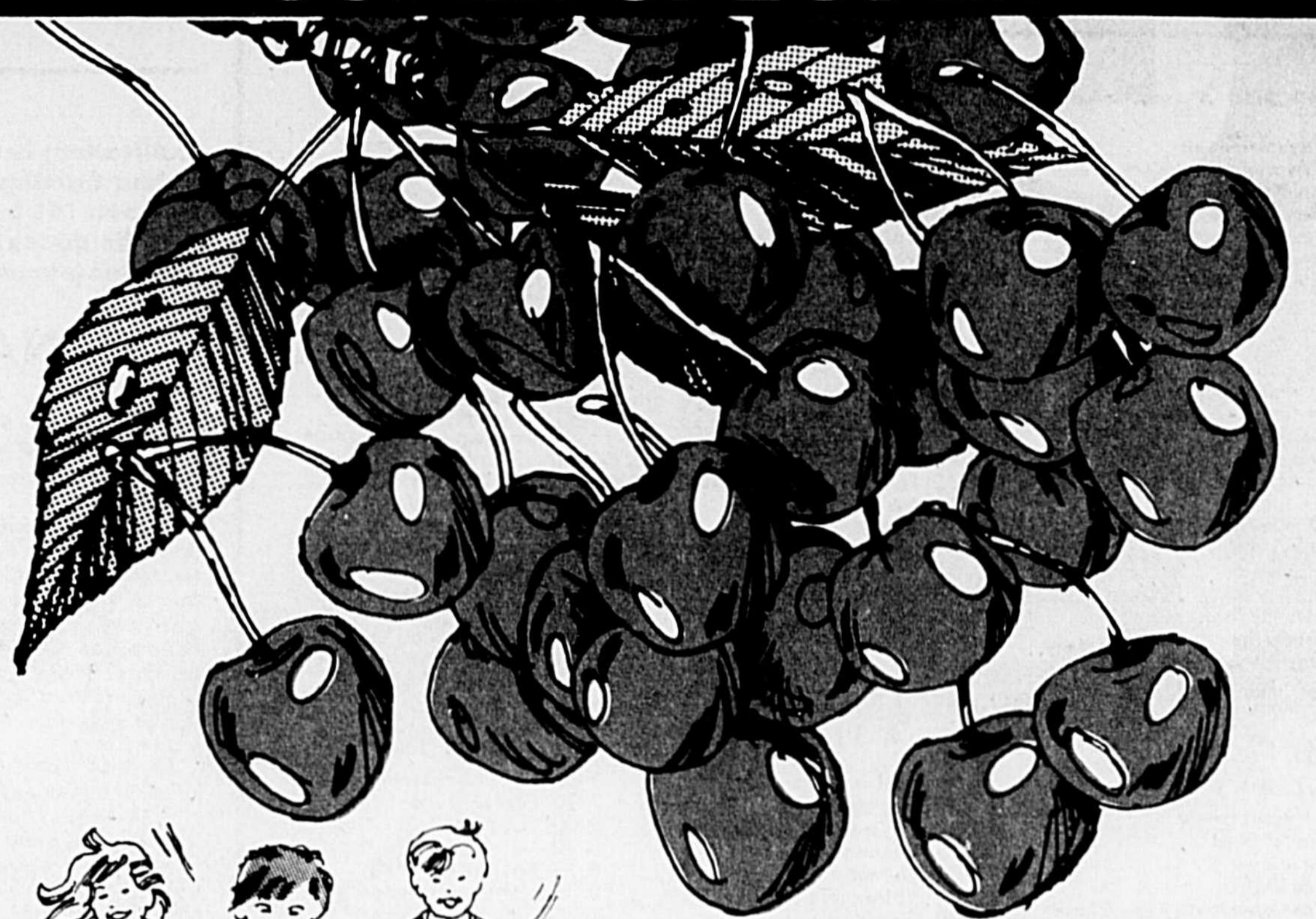
SUPER SPÉCIAL!



HUILE À MOTEUR
SHELL
10 W 30 - 1 LITRE PIÈCE

.95

SUPER SPÉCIAL!



CERISES BING
DE CALIFORNIE
12 RANGÉES OU PLUS
CANADA NO 1
LA LB

1.19

DES CERISES... UNE SUCCULENTE
PAUSE-PLAISIR APRÈS L'ÉCOLE!

CRAQUELINS RITZ
CHRISTIE
PQT DE 450 g

1.29

PRIX HABITUEL: 1.49
ÉCONOMISEZ: .20

BEURRE D'ARACHIDES
STEINBERG
CRÉMEUX OU CROQUANT
POT DE 1 kg

1.99

PRIX HABITUEL: 2.45
ÉCONOMISEZ: .46

SAUMON SOCKEYE
CLOVER LEAF
BTE DE 7 OZ

1.79

PRIX HABITUEL: 1.99
ÉCONOMISEZ: .20

GÂTEAUX VACHON
PIQUES, CARAMEL, DEMIE-LUNE
À LA VANILLE OU AU CHOCOLAT
BTE DE 6

1.19

PRIX HABITUEL: 1.59
ÉCONOMISEZ: .40

HUILE OU LOTION TROPIC TAN
BOUT. DE 130 mL

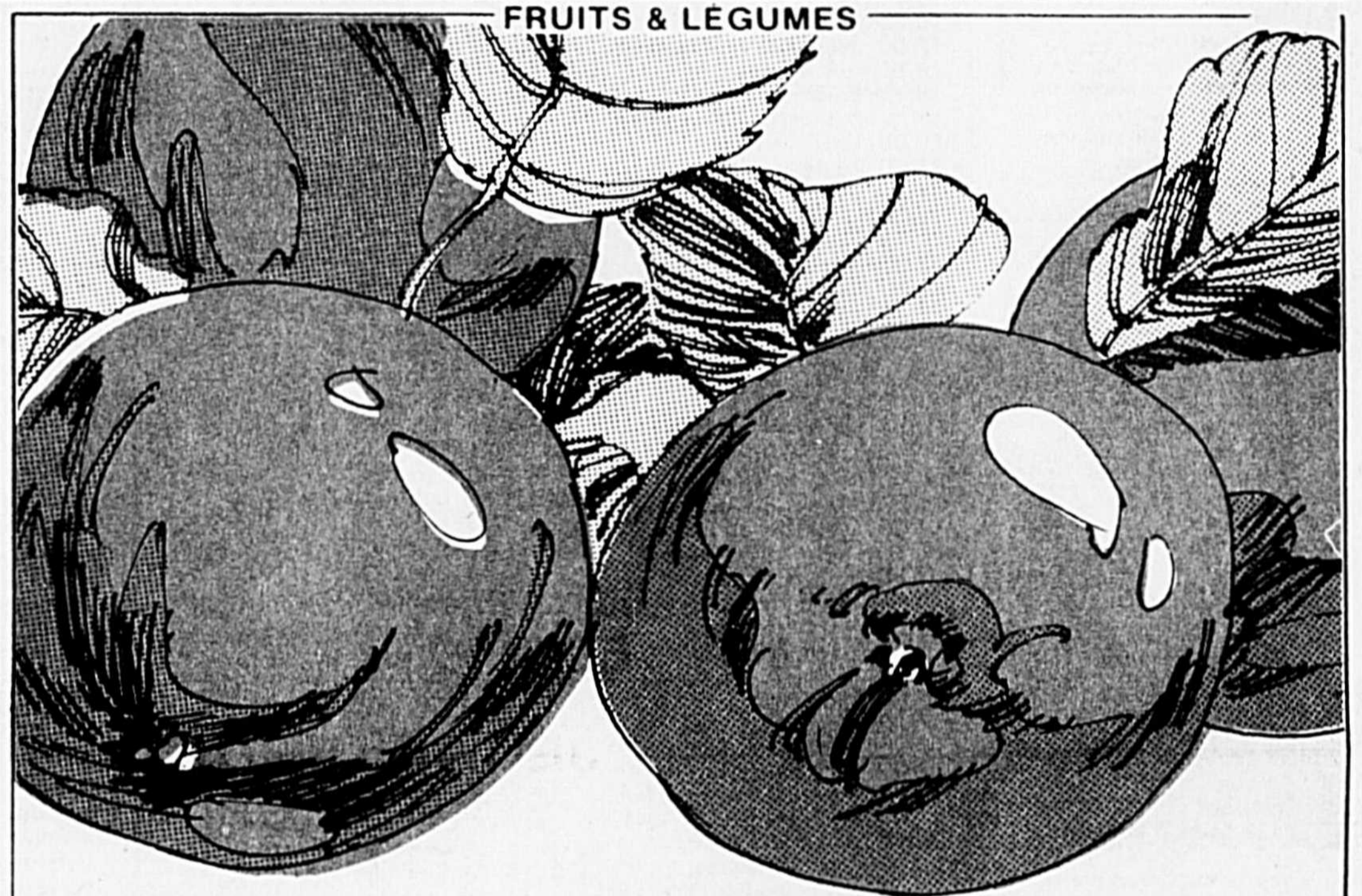
1.99

BOULANGERIE
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE
SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

ROULÉ À LA GELÉE
STEINBERG
10 OZ

.79

PRIX HABITUEL: 1.09
ÉCONOMISEZ: .30



FRUITS & LEGUMES

POMMES GRANNY SMITH
DU CAP OU DE LA NOUVELLE ZÉLANDE
LA LB

.78

BICARBONATE DE SOUDE
COW BRAND
BTE DE 500 g

.45 1.39

CHAIR DE CRABE DES NEIGES
LUXURY
BTE DE 5 OZ

2.92 .89

PÂTE DENTIFRICE
COLGATE, ORDINAIRE
OU THÉ DES BOIS
TUBE DE 150 mL

1.29 2.09

SHAMPOING REVITALISANT SILKIENCE
ORDINAIRE OU ULTRA-VOLUME
BOUT. DE 200 mL

1.69 1.66

TARTE AU CITRON
STEINBERG
20 OZ

.99 .99

BEIGNES AU MIEL GLACÉS
STEINBERG
POT DE 12

1.09 .99

LAITUE ROMAINE
DU NEW JERSEY
CANADA NO 1 - GROSSEUR 16
PIÈCE

.59

RHUBARBE DU QUÉBEC
3 BOTTES PAR PAQUET
CANADA NO.1

.69

COURGETTE ZUCCHINI
DES É.-U.
LA LB

.59

PLANTES VERTES DE MAISON
AU CHOIX
POT DE 3 1/2"

PIÈCE **.88**

RIZ À GRAINS LONG
CONVERTED
UNCLE BEN
SAC DE 2 kg

2.99 1.05

SHAMPOING PROTEIN 21
POUR CHEVEUX
NORMAUX OU GRAS
BOUT. DE 400 mL

1.79 2.59

PAINS HAMBURGER
LE PAIN QUOTIDIEN
POT DE 8

.67 .53

RABAIS DE 30% PROTECTEUR À FOURNEAU
SIPRATIC
18"X15 1/2" - POT DE 2
PRIX HABITUEL: 1.29

.99

GANTS DE CAOUTCHOUC
PLAYTEX
GRANDEURS ET COULEURS AU CHOIX
POT DE 2

1.39

SACS À SANDWICH BAGGIES
POT DE 50

.65 .85

POUDRE POUR BÉBÉS
STEINBERG
BTE DE 700 g

1.97 1.99

GÂTEAU AU CHOCOLAT
NOUVELLE ORLÉANS
STEINBERG
14 OZ

1.09 1.09

SHORTCAKE ÉPONGE
STEINBERG
8 OZ

9.95

DÉTERSIF LIQUIDE À VAISSELLE
MIR
2 BOUT. DE 750 mL

1.55 3.69

PÂTISSERIES DANOISES
SARA LEE
POMME, RAISIN, CANNELLE, FROMAGE
POT DE 200 g

1.19

PRODUITS SURGELÉS PIZZA
TOUTE GARNIE
GUSTO
POT DE 24 OZ

2.29 1.39

LASAGNE
PIAZZA TOMASSO
POT DE 12 OZ

3.49 1.00

TABOURETS GIGOGNES DE PLASTIQUE
FLAIR
COULEURS AU CHOIX
PIÈCE

1.00



HORAIRE DES ÉMISSIONS

MONTREAL 2 SHERBROOKE 7 MONTRÉAL 10

MERCREDI 4 Juin

- 9.00 En mouvement
9.15 L'évangile en papier
9.30 Animagerie
9.45 Tam-Tam
10.00 Passe-partout
10.30 Magazine-Express
11.00 Au fil de la semaine
11.00 Madame et son fantôme
12.00 Action-santé
12.30 Les Coqueluches
13.30 Téléjournal
13.35 Femme d'aujourd'hui
14.30 Le temps de vivre
16.00 Bobino
17.30 Claude Morin 3153
18.00 Cosmos 1999
18.00 Ce soir
19.00 Quelle famille
19.30 Baseball 80
en cas de pluie
20.30 Ciné-Soleil
22.00 Jazz de Montreux
22.30 Téléjournal
23.10 Nouvelles du sport
23.20 Reflets d'un pays
24.20 Cinéma

MERCREDI 4 Juin

- 11.00 Fanfan Dédé
11.30 Grönigo et Cie
12.00 Entre deux nuages
12.15 Informa 7
13.00 Cadet de la forêt
13.00 Votre amie Suzanne
14.00 Ciné-Quiz
16.00 Tarzan
17.00 Jeannette veut savoir
18.00 Informa soir
18.15 Ecran soleil
18.30 Ma sorcière bien aimée
18.30 La petite maison...
20.00 Jeunes en liberté
20.30 Variétés
21.00 Féminin pluriel
21.30 Sur une note d'été
22.30 La quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Informa soir
23.15 Couleur du temps
23.30 Film-O-7

MERCREDI 4 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.00 Entre deux nuages
8.30 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Les satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Janosik le brigand
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Les Brillant
20.00 La petite maison...
21.00 Mini-séries
22.00 Venez donc chez moi
22.30 La quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma

JEUDI 5 Juin

- 11.00 Fanfan Dédé
11.30 Grönigo et Cie
12.00 Entre deux nuages
12.15 Informa 7
12.30 Batman
13.00 Votre amie Suzanne
14.00 Ciné-Quiz
16.00 Le Saint
17.00 Jeannette veut savoir
18.00 Informa soir
18.15 Ecran soleil
18.30 Ma sorcière bien aimée
19.00 J'ai mon voyage
19.30 Ciné-jeudi
21.30 Sur une note d'été
22.30 La Quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Informa soir
23.15 Couleur du temps
23.30 Film-O-7

JEUDI 5 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.30 Le 10 vous informe
8.35 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Les satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Perdus dans l'espace
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Chippis
20.30 Jeudi 20h30
22.30 La Quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma
1.00 Dernière édition

VENREDI 6 Juin

- 11.00 Fanfan Dédé
11.30 Grönigo et Cie
12.00 Entre deux nuages
12.15 Informa 7
12.30 Batman
13.00 Votre amie Suzanne
14.00 Ciné-Quiz
16.00 Tarzan
17.00 Jeannette veut savoir
18.00 Informa soir
18.15 Ecran soleil
18.30 Ma sorcière bien aimée
19.00 Tout la ville
21.30 Sur une note d'été
22.30 La Quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Informa soir
23.15 Couleur du temps
23.30 Film-O-7

VENREDI 6 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.30 Bonjour le monde
8.35 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
11.45 Le 10 vous informe
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Les satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Patrouille du cosmos
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Au féminin pluriel
20.00 Référendum
21.00 Toute la ville
22.00 Bonsair le monde
22.30 Tirage Loto-Québec
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma
1.00 Cinéma

SAMEDI 7 Juin

- 9.30 Fourni atomique
10.00 Alerte dans l'espace
11.00 Cadet de la forêt
11.30 Les Satelliopettes
12.00 Samedi midi
14.00 Jeannette veut savoir
15.00 Justice pour tous
15.30 Votre amie Suzanne
16.30 Teleco
17.00 Sport mag
17.50 7 instant
18.00 Soirée canadienne
19.00 Et ça tourne
20.00 Médecin d'aujourd'hui
21.00 Les grands reportages
22.00 Indiscrétion caméra
22.30 La Quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
22.45 Sports
23.00 Couleur du temps
23.15 Film-O-7

SAMEDI 7 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.30 Bonjour le monde
8.35 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
11.45 Le 10 vous informe
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Les satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Patrouille du cosmos
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Au féminin pluriel
20.00 Référendum
21.00 Toute la ville
22.00 Bonsair le monde
22.30 Tirage Loto-Québec
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma
1.00 Cinéma

DIMANCHE 8 Juin

- 9.15 Aventure de Susie et Jean
9.30 Au 100 tuple
10.30 Il est écrit
11.00 Echos du western
12.00 Bon dimanche
14.00 Un monde à savoir
15.00 Politique à l'ouest
15.30 Assemblée nationale
16.00 Gros plan
16.30 Or et argent
17.00 Passeport
17.30 Tout un monde
17.50 7 instant
18.00 La GRC
18.30 Royaume des animaux
19.00 Galdorak
19.30 L'homme de 6 millions
20.30 Bonne nuit
21.30 Venez donc chez moi
22.00 Chemin de l'inconnu
22.30 Les nouvelles TVA
22.45 Sports
23.00 Antenne 23
23.30 L'homme de fer
24.30 Coup de filet

DIMANCHE 8 Juin

- 8.30 Fanfan Dédé
9.00 Les Satelliopettes
9.30 Monsieur Tranquille
10.00 C'était l'bon temps
11.30 2,000 ans...
12.00 Bon dimanche
14.00 Coupe du Défi
15.00 Politique à l'ouest
15.30 Assemblée nationale
16.00 Gros plan actualité
16.30 Information-voyages
17.00 Galdorak
17.30 Tout un monde
17.50 Le 10 vous informe
18.00 Royaume des animaux
18.30 Music-hall
19.00 L'homme de 6 millions
20.00 Film
22.00 Regard sur le monde
22.30 Les nouvelles TVA
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.15 Cinéma
2.30 Dernière édition

LUNDI 9 Juin

- 9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 Animagerie
9.45 Fenêtre dans ma tête
10.00 Passe-partout
10.30 Magazine-Express
11.00 Au fil de la semaine
11.30 Wickie
12.00 Un animal, des animaux
12.30 Les coqueluches
13.30 Téléjournal
13.35 Femme d'aujourd'hui
14.30 Cinéma
16.00 Bobino
16.30 Sol et Gobelet
17.00 La femme bionique
18.00 Ce soir
18.30 Nouvelles du sport
18.35 Ce soir
19.00 La petite Patrie
19.30 Cuisine d'Henri Bernard
20.00 Terre humaine
20.30 Télé-sélection
22.30 Téléjournal
23.10 Nouvelles du sport
23.20 César Bironneau
24.20 Cinéma

LUNDI 9 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.30 Le 10 vous informe
8.35 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Au cœur du temps
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Clon Beaulieu
20.00 Hunter
21.00 Hawaii 5-0
22.00 Shirley
22.30 La quotidienne
22.31 Nouvelles TVA
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma
1.00 Dernière édition

MARDI 10 Juin

- 9.15 Entre deux nuages
9.30 Sans détour
10.00 Médecin d'aujourd'hui
11.00 Fanfan Dédé
11.30 Grönigo et Cie
12.00 Ecran soleil
12.15 Informa
12.30 Agent sans secret
13.00 Votre amie Suzanne
14.00 Ciné-Quiz
16.00 Les mystères de l'Ouest
17.00 Jeannette veut savoir
18.00 Informa bloc
18.15 Métrio et sports
18.30 Chemin d'une vie
18.45 Agenda
19.00 Chips
20.00 Dominique
20.30 Hawaii 5-0
21.30 Un air d'été
22.30 La Quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
23.00 Informa soir
23.15 Couleur du temps
23.30 L'homme de fer
24.30 Auto-patrouille

MARDI 10 Juin

- 7.00 P'tits bonshommes
7.30 Fanfan Dédé
8.00 Grönigo et Cie
8.30 Le 10 vous informe
8.35 Bonjour le monde
10.00 Votre amie Suzanne
11.15 Saturnin le canard
11.30 P'tits bonshommes
12.15 Le 10 vous informe
12.30 Ciné-Quiz
14.30 Jeannette veut savoir
15.30 Services communautés
16.00 Satelliopettes
16.30 Ma sorcière bien aimée
17.00 Mystères de l'ouest
18.00 Le 10 vous informe
18.30 Les tannants
19.30 Clon Beaulieu
20.00 Hunter
21.00 Hawaii 5-0
22.00 Shirley
22.30 La quotidienne
22.31 Nouvelles TVA
23.00 Sports
23.10 Couleur du temps
23.25 Cinéma
1.00 Dernière édition

films A LA TÉLÉVISION

Explication: Les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique (1) chefs d'œuvre (2) remarquable (3) très bon (4) bon (5) moyen (6) médiocre (7) minable. - À la fin du texte s'ajoute quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: E - enfants - A - adolescents.

CANAL 2

JEUDI 5 juin
00h.25 — TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES (From Here to Eternity) (3)
E.U. 1953. Drame psychologique de F. Zinnemann avec Burt Lancaster, Montgomery Clift et Frank Sinatra. La vie de garnison de soldats américains à Hawaii à la veille de l'attaque de Pearl Harbor. Psychologie juste. Peinture de moeurs saisissante. Réalisation magistrale. Interprétation vigoureuse.

14h.30 — CONQUÊTE À LONDRES (Madigan) (4)
E.U. 1968. Drame policier de D. Seigel avec Richard Widmark, Henry Fonda et Harry Guardino. Un policier de New York recherche un meurtrier qui lui a volé son arme. Construction complexe. Dynamisme constant. Jeu nuancé des interprètes.

20h.30 — THOMAS GUÉRIN, RETRAITÉ (4)
Fr. 1975. Comédie de P. Jamin avec Charles Vanel, Anémone et Umberto Orsini. La rencontre d'un menuisier retraité avec une jeune auto-stoppeuse bouleverse sa vie. Scénario ingénieux. Mise en scène mouvementée. Jeu décontracté de Coburn.

23h.25 — ÉTAT D'ESPRIT (A Deadly State of Mind) (5)
E.U. 1975. Drame policier de H. Hart avec Peter Falk, George Hamilton et Lesley Warren. Un policier s'emploie à démasquer un psychiatre meurtrier. Episode de la série "Columbo". Intrigue plutôt forcée. Mise en scène conforme aux règles du genre. Interprétation valable.

VENREDI 6 juin
23h.25 — UN ÉLÉPHANT ÇA TROMPE ENORMÉMENT (4)
Fr. 1976. Comédie de moeurs de Y. Robert avec Jean Rochefort, Danièle Delorme et Anny Duperey. Les difficultés sentimentales de quatre quadragénaires, amis de longue date. Tableau à la fois ironique et sympathique. Unité maintenue à travers des intrigues divergentes. Commentaire en voix-off intéressant. Interprétation juste.

SAMEDI 7 juin
01h. — CÉLESTE (4)
Fr. 1970. Comédie dramatique de M. Gast avec Debora Duarte, Jean Rochefort et Lea Massari. Un reporter à la télévision tombe amoureux de sa femme de ménage, une jeune Portugaise mêlée à des activités révolutionnaires. Scénario imprévisible et original. Intérêt soutenu. Mise en scène soignée. Interprétation compétente.

20h. — LE SOLEIL SE LÈVE EN RETARD (4)
Can. 1976. Comédie sentimentale de A. Brassard avec Rita Lafontaine, Yvan Deschamps et Denise Filiatrault. Ayant fait appel à une agence de rencontres, une jeune femme fait la connaissance d'un célibataire timide. Tableau véridique et sympathique des gens moyens. Mise en scène discrète. Interprètes de choix bien dirigés.

23h.05 — UN FLIC (3)
Fr. 1972. Drame policier de J.P. Melville avec Alain Delon, Richard Crenna et Catherine Deneuve. Un commissaire de police découvre qu'un vieil ami est le chef de bande qu'il poursuit à la suite d'un vol. Œuvre géniale et un peu froide. Style rigoureux. Traitement ambigu des relations entre les personnages. Acteurs d'une sobriété exemplaire.

DIMANCHE 8 juin
01h. — AU-DÉLÀ DE LA PEUR (5)
Fr. 1975. Drame policier de Y. André avec Michel Bouquet, Marilu Tolo et Michel Constantin. Un agent immobilier tente de sauver sa femme et son fils pris en otages par des gangsters. Thème conventionnel. Invéraisemblances. Suspense assez soutenu. Jeu convaincant de M. Bouquet.

23h.10 — LA HONTE (3)
Suéd. 1968. Drame de I. Bergman avec Liv Ullmann, Max Von Sydow et Gunnar Björnstrand. Un couple de musiciens vit sur une île alors que la guerre fait rage dans leur pays. Parabole chargée d'un sens métaphysique. Image sobre, précise et signifiante. Interprétation forte et nuancée.

MARDI 10 juin
14h.30 — À L'OMBRE DES POTENCES (Run for Cover) (4)
E.U. 1955. Western de N. Ray avec James Cagney, Viveca Lindfors et John Derek. Un ex-bandit devenu shérif s'emploie à réduire un jeune dévoyé. Intéressant. Réalisé correctement. Quelque peu dispersé. Bonne interprétation.

23h.50 — LE MALE DU SIÈCLE (5)
Fr. 1975. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Claude Berri avec Juliet Berto et Hubert Deschamps. Un mari souffrant de jalousie voit sa femme prise en otage par des gangsters. Exigences masculines ridiculisées. Quelques bons moments. Effets vulgaires et déplaçants. Schématisation des personnages. Interprétation inégale.

CANAL 9

JEUDI 5 juin
23h.25 — L'ÉTRANGE HISTOIRE DU JUGE CORDIER (6) (Diary of a Madman)
E.U. 1962. Drame d'horreur de R. Le Borg avec Vincent Price, Nancy Kovack et Chris Warfield. Un juge devient la victime d'un être maléfique invisible. Mauvaise adaptation d'un conte de Maupassant. Sujet surchargé. Interprétation outrée de Price.

VENREDI 6 juin
23h.25 — ARABESQUE (3)
G.B. 1966. Drame d'espionnage de S. Donen avec Gregory Peck, Sophia Loren et Alan Badel. Un

CANAL 10

JEUDI 5 juin
14h. — LES MALFAITEURS (6)
Esp. 1953. Drame social de F. Rovira Beleta avec Pierre Brice, Manuel Gil et Julian Mateos. Trois jeunes gens s'organisent en bande pour commettre des vols. Banal et superficiel. Longueur. Interprètes mal dirigés.

23h.30 — AGENT SECRET, SZ (Carve her name with pride) (4)
E.U. 1958. Drame d'espionnage de L. Gilbert avec Virginia McKenna, Paul Scofield et Jack Warner. La veuve d'un lieutenant français devient agent d'un Service secret britannique. Scénario inspiré d'une expérience authentique. Sujet traité avec sobriété. Ensemble attachant. Jeu nuancé de V. McKenna. -A.

VENREDI 6 juin
14h. — LA PAGE ARRACHÉE (Lost) (5)
G.B. 1955. Drame policier de G. Green avec David Farrar, David Knight et Julia Arnall. À la suite de la mort de son enfant, une jeune femme déséquilibrée kidnappe un bébé. Procédés du film policier employés discrètement. Mise en scène correcte. Interprétation satisfaisante.

19h. — UN PITRE AU PENSIONNAT (You're never too young) (4)
E.U. 1954. Comédie burlesque de N. Taurag avec Dean Martin, Jerry Lewis et Diana Lynn. Poursuivi par des gangsters, un assistant-coiffeur se réfugie dans un pensionnat de jeunes filles. Rendement mené. Scènes comiques réussies. Jerry Lewis très en verve. -A.

23h.25 — LE SALAIRE DU DIABLE (Man in the Shadow) (4)
E.U. 1957. Western de J. Arnold avec Jeff Chandler, Orson Welles et Coleen Miller. Un shérif tente de débarrasser une région d'un homme qui y règne en despote. Mouvementé et intéressant. Climat de tension bien créé. Bons interprètes.

LUNDI 9 juin
23h.25 — UN SI BEL ÉGOTÉ (Loss of Innocence) (4)
G.B. 1961. Drame psychologique de L. Gilbert avec Susannah York, Kenneth More et Danielle Darrieux. Une adolescente s'éprend d'un homme mystérieux qui se révèle être un voleur notoire. Bonne étude psychologique. Atmosphère bien rendue. Interprétation nuancée.

MARDI 10 juin
23h.25 — LES VIERGES DE ROME (5)
It. 1965. Drame historique de C.L. Bragaglia avec Louis Jourdan, Sylvia Syms et Nicole Courcel. Le roi étrusque Porsenna attaque la jeune république de Rome. Données légendaires assez bien exploitées. Action rapide. Interprétation inégale.

SAMEDI 7 juin
01h. — JEUX INTIMES (Secrets) (5)
G.B. 1971. Drame psychologique de P. Saville avec Jacqueline Bisset, Robert Powell et Per Oscarson. La courbe ascendante d'un acteur de télévision à la recherche d'un emploi plus stable est l'occasion pour lui, sa femme et sa fille de vivre diverses expériences. Enfilade de clichés. Mise en scène de métier. Montage arbitraire. Interprétation honorable.

23h.15 — LE SANG DES VIERGES (5)
All. 1967. Drame d'horreur de H. Reinl avec Lex Barker, Karin Dor et Christopher Lee. Un vampire convoite le sang d'une jeune fille pour s'assurer une vie éternelle. Réunion

des éléments habituels du film d'horreur. Mise en images assez soignée. Interprétation d'usage.

DIMANCHE 8 juin
00h.45 — LE ROI DES BRICOLEURS (5)
Fr. 1977. Comédie de J.P. Mocky avec Michel Serrault, Sim et Pierre Bolo. Ayant hérité d'une propriété à la campagne, un commerçant et son beau-frère ont des ennuis avec sa rénovation. Mise en scène laborieuse. Personnages mal exploités. Interprétation vigoureuse. -A.

LUNDI 9 juin
14h. — LE CONCIERGE (5)
Fr. 1973. Comédie de moeurs de J. Girault avec Bernard Lecoq, Maureen Kerwin et Jean Carmet. À la fin de ses études, un jeune homme doit se contenter d'un emploi de concierge dans un immeuble bourgeois. Possibilités satiriques inégalement exploitées. Sujet traité sur le ton d'un vaudeville. Effets faciles. Interprétation en finesse de B. Lecoq.

MARDI 10 juin
21h.30 — L'HOMME QUI AIMAIT LA GUERRE (The war lover) (4)
E.U. 1962. Drame psychologique de P. Leacock avec Steve McQueen, Robert Wagner et Shirley Ann Field. Durant la Seconde Guerre mondiale, les mésaventures d'un pilote d'avion téméraire et indiscipliné. Scénario intéressant. Réalisation habile. S. McQueen excellent.

Une retraite "Foi et Partage" dans l'esprit de Jean Vanier

Jean Vanier est le fondateur, à travers le monde, des communautés de l'Arche, communautés pour les handicapés adultes. Il a été amené, après une découverte profonde de Jésus, à se consacrer à Lui auprès des plus pauvres de la société. De par le monde, il est reconnu comme un "prophète" qui se donne à l'Église et au monde pour redire à l'homme d'aujourd'hui l'amour du Père et pour encourager les chrétiens à se mettre en questions...

Dans l'esprit de Jean Vanier, une retraite sous le thème "Où vas-tu?" aura lieu à Aylmer, du vendredi 8 août à 19 heures 30 au 14 août. Elle sera animée par un disciple de Jean Vanier: M. Marc Rioux, eudiste. Cette retraite s'adresse à tous les chrétiens, laïcs, prêtres et religieux(euses). Le coût est de \$85 pour ceux qui ont un travail régulier, les autres donnent ce qu'ils peuvent.

Ceux et celles qui sont intéressés à participer à cette retraite doivent communiquer avant le 24 juin avec: Louise Bibeau: 773-7321; Laurence Petit: 774-6782; Lise Berger: 773-8581 ou 774-2921.

mot-mystère



10 lettres cachées THEME

UNE BELLE DENTITION

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

Grid of letters for the word search puzzle. Includes words like acte, âge, aiguë, appui, apte, banal, bien, bref, buccal, carie, central, chimie, chirurgie, corps, coût, crane, croît, effort, email, entre, dentaire, dentine, diète, dur, E, effet, garni, goût, grand, H, humain, langue, lèvres, O, opéré, S, main, médical, menton, moue, moyen, N, nacre, nerf, net, rare, O, salle, sens, soins, sueur, P, perte, peur, pont, R, rage, taux, T, tombé.

La réponse du problème précédent: danger

15x15 grid for the word search puzzle. The solution 'DANGER' is visible in the first row.

CANAL 9

JEUDI 5 juin
23h.25 — L'ÉTRANGE HISTOIRE DU JUGE CORDIER (6) (Diary of a Madman)
E.U. 1962. Drame d'horreur de R. Le Borg avec Vincent Price, Nancy Kovack et Chris Warfield. Un juge devient la victime d'un être maléfique invisible. Mauvaise adaptation d'un conte de Maupassant. Sujet surchargé. Interprétation outrée de Price.

VENREDI 6 juin
23h.25 — ARABESQUE (3)
G.B. 1966. Drame d'espionnage de S. Donen avec Gregory Peck, Sophia Loren et Alan Badel. Un

Optival à Saint-Valérien

Le club Optimiste de Saint-Valérien tiendra son Optival, les 6-7-8 juin, à l'école Saint-Pierre. Le vendredi 6 juin, il y aura disco pour les jeunes et l'entrée est gratuite. L'activité prévue au programme du samedi 7 juin consiste en une soirée bavaroise où le prix d'entrée a été fixé à \$3. pour les adultes de 18 ans et plus. Quant à la journée du dimanche, il y aura un déjeuner canadien qui se tiendra de 9h00 à 12h30 (\$4. pour les adultes et \$2. pour les enfants). Le même jour, le 8 juin, de 10h00 à 18h00 se déroulera un grand concours hippique et il en coûtera \$2. aux adultes et \$1. aux enfants pour y assister. Les gens du club Optimiste de Saint-Valérien invitent tous les résidents des environs à aller les rencontrer durant leur Optival 80.

Nouvelles de Saint-Bernard

Le révérend Père Roland Grenon, Franciscain, a rendu visite aux paroissiens de Saint-Bernard les samedi et dimanche 24 et 25 mai. Il a célébré la messe dominicale. Il a invité les jeunes à réfléchir sérieusement sur leur avenir.

Le pèlerinage annuel de la paroisse à Notre-Dame-du-Cap aura lieu cette année, le jeudi 5 juin. Les personnes intéressés à y participer peuvent communiquer avec Mme Madeleine Lamoureux, en composant le numéro 792-3666.

Les dames de l'A.F.E.A.S. organisent un voyage, prévu pour le 2 juillet. Il y aura visite des Floralies internationales et retour par Saint-Marc où elles assisteront à une pièce de théâtre au bateau théâtre l'Escale. Le départ aura lieu à 8 heures 30 et le retour est prévu pour la fin de la soirée. Toutes les personnes intéressées, hommes ou femmes (mariés ou célibataires) de Saint-Bernard ou des environs sont priés de communiquer le plus tôt possible avec Mme Gisèle Claing en composant le numéro 792-6497.

La prochaine assemblée mensuelle de l'A.F.E.A.S. aura lieu le mercredi soir 11 juin. C'est une réunion très importante durant laquelle il faudra élire le nouveau conseil pour la prochaine année.

Les membres sont attendus en grand nombre.

La Fondation, organisme créé récemment dans le diocèse, a pour but d'amasser des dons qui seront investis de façon à procurer des revenus continus à l'Évêque lui permettant de mieux évaluer les situations des fidèles et de leur offrir des secours efficaces.

Cet organisme a été mis sur pied dans la paroisse de Saint-Bernard. Ceux qui veulent contribuer de façon concrète à la réalisation de la mission de l'Église, ceux qui veulent exprimer leur gratitude pour les bienfaits reçus peuvent faire leurs dons à M. Réal Bourgeois, de Saint-Bernard (792-6300).



**3-4-5
juin**

Visitez notre Café Fleur de Lys maintenant licencié BIÈRE ET VIN

Serviettes de papier

Paquet de 450
Rég.: 2.29 **Spéc.: 1.87**

COFFRES À OUTILS
Rég.: 9.49
Spéc.: 7.97

Assiettes de carton

paquet de 70
Rég.: 1.39 **Spéc.: 97¢**

Guimauve Kraft

paquet de 11 oz
Rég.: 64¢ **Spéc.: 57¢**

Mini-tondeuse Black & Decker "Whipper Snipper"

Notre Prix: 19.97

Remise avec toit

en pignon en acier galvanisé 8' x 7'
Rég.: 197.97 **Spéc.: 157.97**

Couches Pampers

premier pas - 23 lb et plus
Rég.: 4.17 **Spéc.: 3.87**

Sandales pour hommes

pointure: 6 à 10
Rég.: 9.99 **Spéc.: 8.47**

Short pour fillette

en denim ou ratine, grandeur: 8 à 14
couleurs rouge - blanc - bleu
Rég.: 4.99 **Spéc.: 3.97**

CHAISE LONGUE "Redwood"
Rég.: 89.97
Spéc.: 74.97

B.B.Q. DANBY
24 pouces
Rég.: 20.88
Spéc.: 16.97

Hamac en toile

35" x 77"
Notre prix: 28.88

Patins à roulettes

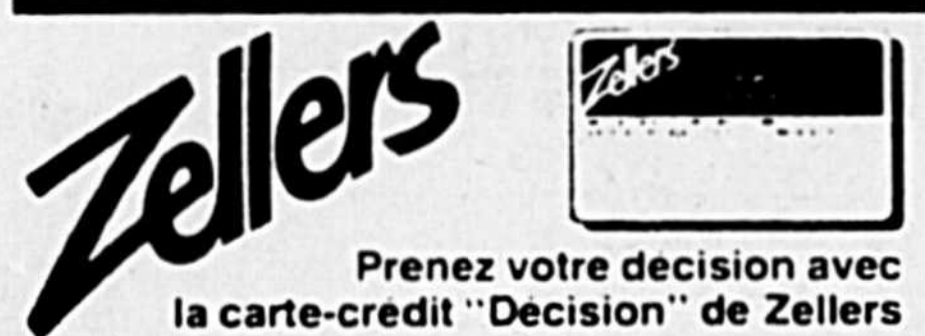
pointure: 1 - 2 - 4 - 7
Rég.: 49.97 **Spéc.: 39.97**

Sac Addidas

rouge ou bleu
Rég.: 9.99 **Spéc.: 7.97**

Réservoir

en polyéthylène pour eau
20 litres
Rég.: 6.99 **Spéc.: 5.47**



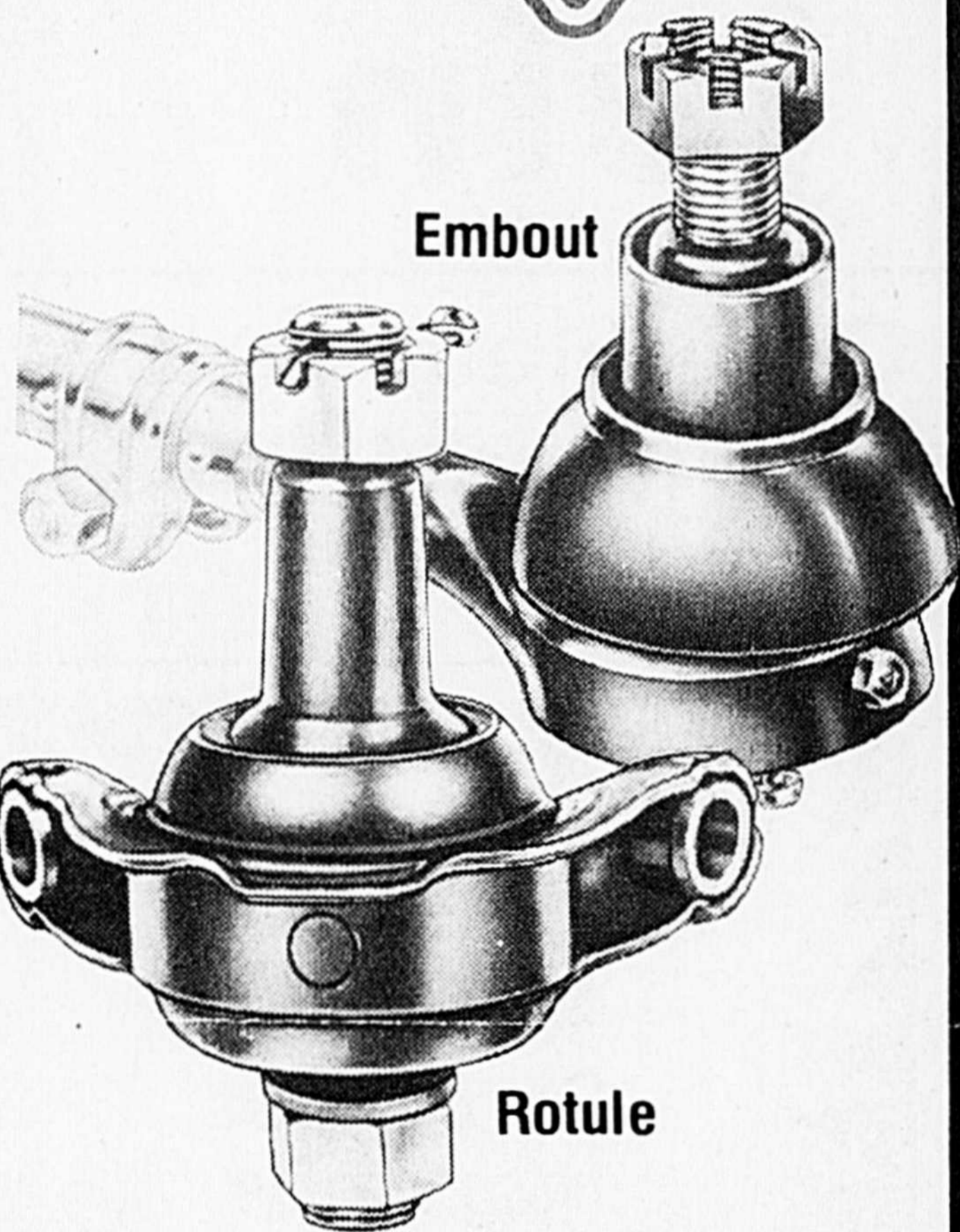
Nos aubaines le prouvent... tout commence par "Z"!

LES GALERIES SAINT-HYACINTHE

3300, BOULEVARD LAFRAMBOISE - SAINT-HYACINTHE

Pour votre sécurité

... soyez sûr que votre direction et votre suspension sont en bon état



Pièces de direction

Votre sécurité dépend du contrôle de votre direction. Faites régulièrement vérifier votre direction et le train avant. En cas de remplacement, vous pouvez compter sur les pièces de 1^{er} choix Motomaster, garanties contre tout défaut 20.000 km ou 12 mois, selon la 1^{re} éventualité. Nous en avons pour la plupart des autos et camionnettes à des prix modiques. En voici des exemples...

Embouts -- Exemple:

Grosses Chevrolet et Pontiac canadienne 1971-76...

15⁹⁵
chacun

Pose en supplément

Rotules -- Exemple:

Grosses Chevrolet et Pontiac canadienne 1971-79 (supérieure)

16⁹⁵
chacune

Pose en supplément



Alignement des roues EN 10 POINTS avec inspection de la suspension

11⁹⁵

Plup. autos sans climatiseur

- Insp. des pneus
- Insp. des pièces de suspension
- Régl. de la chasse
- Régl. du carrossage
- Régl. du pincement
- Régl. de la barre de torsion (cas échéant)
- Insp. des pièces de suspension
- Insp. de la timonerie de direction
- Centrage du volant
- Réglage des paliers de roues

Pièces et pose (si besoin est) en sus



GARANTIE Motomaster
Les amortisseurs Motomaster sont garantis contre tout défaut/usure tant que l'acheteur initial possède l'auto sur laquelle ils furent montés. De plus la main-d'oeuvre est garantie pour une période de 90 jours.

Amort. Ride-O-Matic

7⁹⁹
chacun

Installation experte moyennant supplément

Des amortisseurs usés font perdre beaucoup du contrôle et de la stabilité qu'avait l'auto neuve. Un jeu de Ride-O-Matic, à alésage de 1" et d'action un peu plus ferme que ceux d'origine, vous aidera à restaurer le contrôle. 22-0707X

Amort. service dur

9⁹⁹
chacun

Installation experte moyennant supplément

Très costauds, nos amortisseurs de service dur affermissent le contrôle en virage et à grande vitesse. Ils offrent 40% plus de contrôle que ceux standard et ont 25% plus de liquide que ceux à alésage de 1". Excellent service. 22-0401X

... ou ÉPARGNEZ avec les BILLETTS-BONIS au COMPTANT

COMMANDES DU CATALOGUE
 Votre magasin Canadian Tire a un comptoir-catalogue où vous pouvez commander tout article courant hors stock pour livraison rapide au magasin sans frais supplémentaires.



MAGASIN ASSOCIÉ

J.-R. F. ROUSSEAU

MÉCANICIENS EXPÉRIMENTÉS À NOTRE SERVICE

2125 BOUL. CASAVANT
 SAINT-HYACINTHE
 TÉL.: 773-6081

GALERIES SAINT-HYACINTHE
 HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE DU SERVICE
 Lundi, mardi, mercredi 8h.30 à 6h.
 Jeudi, vendredi 8h.30 à 9h.
 Samedi 8h.30 à 5h.

Boul. Casavant
 Boul. Laframboise